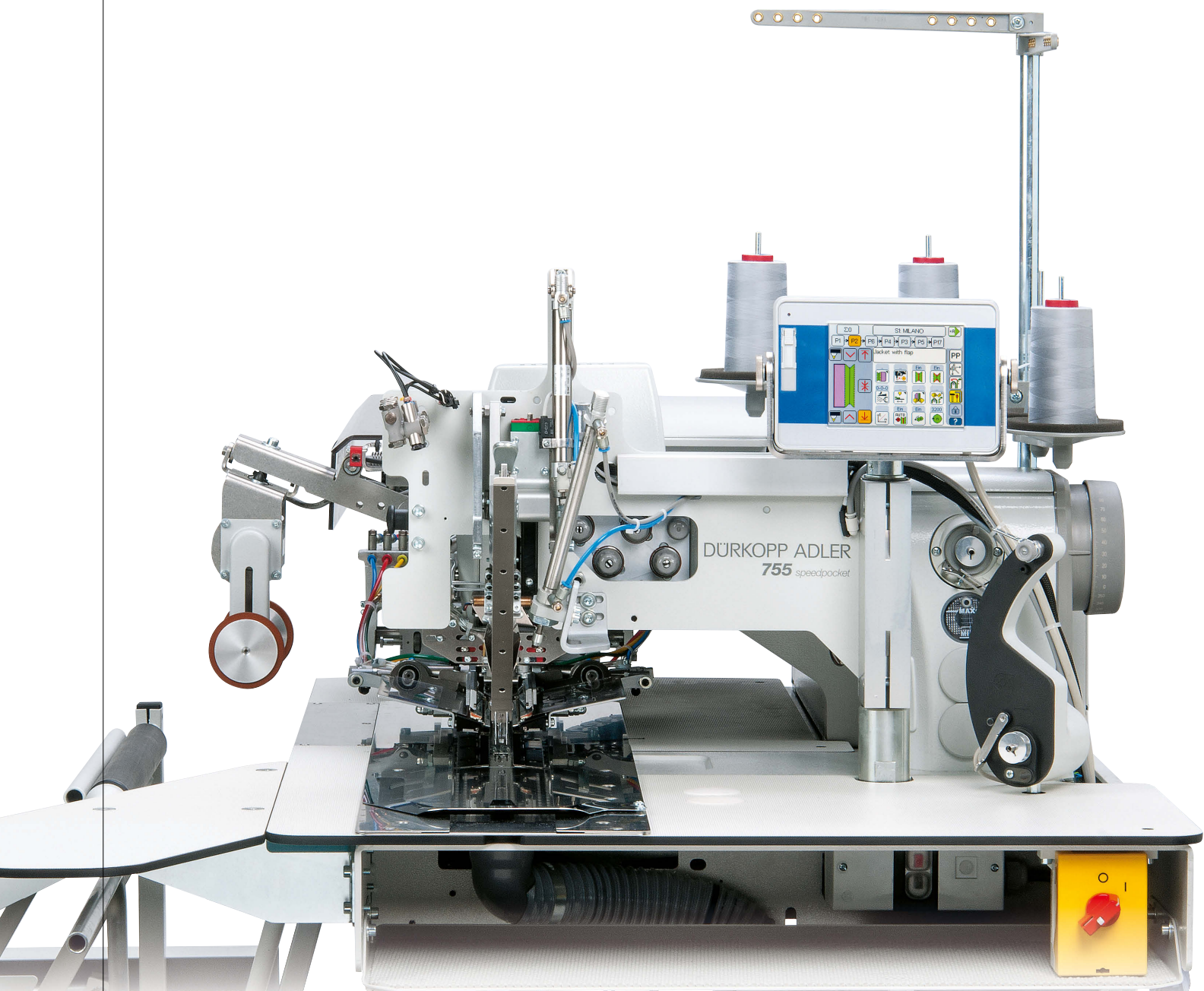


755 S
SPEEDPOCKET

Nähanlage zum Vornähen von rechtwinkligen
Paspel-, Patten- und Leistentaschen

Sewing unit for runstitching of rectangular
piped pockets, flap pockets and welt pockets



Innovative und leistungsstarke Paspeltaschen-Technologie

Die neue Paspeltaschen Generation besticht durch ihre innovativen Technologien, durch leistungsstarken Output und durch ein modernes Design. Das in der Nähanlage integrierte Antriebspaket DAC comfort mit dem dazu gehörigen, hochauflösenden Touch-Bedienfeld OP7000 verleiht der Nähanlage herausragende Leistungsparameter. Die Paspeltaschen-Nähanlage ist ein Muss für jede standardisierte Produktion von rechtwinkligen Paspel-, Patten- und Leistentascheneingriffen. Die manuelle Zuführung der Beilegteile in Verbindung mit optionalen Zusatzausstattungen steigert die Leistung ihrer Fertigung und erhöht die Flexibilität der Nähanlage.

Ihre Vorteile:

- Moderne, zuverlässige und netzwerkfähige Dürkopp Adler Steuerungstechnik DAC comfort, mit hochauflösendem Touch-Bedienfeld OP7000
- Touch-Bedienfeld mit Farb-Grafik-Display zum einfachen Programmieren und für schnellen Zugriff auf alle Parameter – intuitives Bedienkonzept mit frei gestaltbarer Bedieneroberfläche, 15 Sprachen wählbar
- Speichern der Maschinenparameter in der Maschinen-ID
- Nadelabstände von 4,8 – 30 mm wählbar, verkürzte Umrüstzeit von einem zum anderen Nadelabstand (ca. 30 Min.)
- Schrittmotor gesteuerter Mittelmesserantrieb mit erweiterter Flexibilität im Materialeinsatz durch erhöhten Materialdurchgang
- Großer Armdurchgang (335 mm) rechts der Nadel
- Neues Faltstempelkonzept als Baukastensystem
- Optimierte Faltstempelabsenkung – für verzugfreies Absenken des Faltstempels auf das Material
- Schnellverschluß für den Wechsel der Faltstempel ohne Werkzeug
- Schnellwechselstecker (Option) für den schnellen Austausch von Oberteilen bei häufigem Nadelabstandswechsel
- Sicheres und sauberes Anwickeln des Fadens beim Spulen durch integrierten Spuler mit Anwickelhilfe
- Schnelle Farbwechsel durch separat angetriebenen Spuler (Option) möglich
- Höchste Präzision bei den Eckeneinschnitten durch einfach zu justierende Eckenmesserstation (Option)
- Reduzierter Spulenwechsel durch doppeltes Spulenvolumen des großen Vertikalgreifers (Ø = 26 mm)
- Hohe Nähssicherheit durch Nadelfaden- und Spulenrestfadenwächter (im Standard der Nähanlage enthalten)
- Pattenabtastung über Fotozelle
- Verarbeitung von Hosentaschen mit extra breitem Paspelstreifen bis 60 mm, mit integrierter Blaskvorrichtung (Option) zum Aufrichten der extra breiten Paspel
- Taschenlängen von 20 – 240 mm wählbar (abhängig von Einrichtung)
- Druckwächter als Standard enthalten
- USV – unterbrechungsfreie Stromversorgung (Option)

Leistungsbeispiel in 480 Min.:

- Doppelpaspeltaschen in Hinterhosen: ca. 2.200 – 2.600 Taschen
- Einfach- oder Doppelpaspeltaschen mit Patte in Sakko-Vorderteilen: ca. 1.300 – 1.600 Taschen

Innovative and powerful piping technology

The new generation of piped pockets is distinguished by its innovative technologies, powerful output and a modern design. The DAC comfort control is integrated in the sewing machine with its high-resolution touch control panel OP7000 and gives the sewing unit outstanding performance parameters. The piped pocket machine is a must-have for every standardized production of right-angled piping, flap and welt pockets.

The manual feeding of the additional parts in combination with optional equipments increases the performance of your production and raises the flexibility of the sewing unit.

Your advantages:

- Modern, reliable and network-capable Dürkopp Adler control technology, with high-resolution touch panel OP7000
- Touch panel with color graphic display for easy programming and fast access to all parameters – intuitive operating concept with freely configurable user interface, 15 languages selectable
- Save the machine parameters in the machine ID
- Needle distances from 4,8 – 30 mm can be selected, short conversion time from one to the other needle distance (approx. 30 min.)
- Stepper motor driven center blade drive with extended flexibility in material use due to increased material flow
- Large arm passage (335 mm) on the right hand side of the needle
- New folder concept as modular system
- Optimized folder lowering – for tension free folder movement onto the material
- Quick-release fastener for changing the folders without tools
- Quick-change connector (option) for quick replacement of heads with frequent needle distance changes
- Safe and clean winding of the thread when spooling with integrated bobbin winder with winding aid
- Fast color changing possible by separately driven bobbin winder (option)
- Maximum precision in the corner cuts due to easy-to-adjust corner knife station (option)
- Reduced bobbin change due to double bobbin volume with large vertical hook (Ø = 26 mm)
- High sewing safety thanks to needle thread and bobbin thread monitor in the standard of the sewing unit
- Flap scanning via photocell
- Processing of trousers pockets with extra wide piping strips up to 60 mm, with integrated blowing device (option) for the raising of the extra wide piping
- Pocket sizes from 20 – 240 mm selectable (depending on sewing equipment)
- Pressure monitor is included as standard
- UPS – uninterrupted power supply (option)

Performance example in 480 min.:

- Double piped pockets in hind trousers: approx. 2,200 – 2,600 pockets
- Single- or double piped pockets with flap in front jackets: approx. 1,300 – 1,600 pockets


**Technisches Highlight – Touch Screen
OP7000 mit Farb-Grafik Display**

Frei programmierbare Taschenparameter; max. 99 Nahtprogramme; 8 Standardprogramme für unterschiedlichste Anwendungen; max. 20 Sequenzen mit je bis zu 8 Nahtprogrammen; frei gestaltbare Bedieneroberfläche für die Funktionalitäten.

**Technical highlight – Touch-Screen
OP7000 with colour graphic display**

Free programmable pocket parameters; max. 99 seam programs; 8 standard programs for different applications; max. 20 sequences with up to 8 seam programs; freely designable user interface for functions.


Sprachauswahl

Die Bedienung der 755 S bietet standardmäßig eine Sprachauswahl von 15 Sprachen: D, GB, E, F, P, I, TR, CN, VN, RU, HI, BN, RU, BG und RO.

Language selection

The 755 offers as standard a language selection of 15 languages: D, GB, E, F, P, I, TR, CN, VN, RU, HI, BN, RU, BG and RO.


**Technisches Highlight – hochwertige
Steuerungstechnik mit DAC comfort**

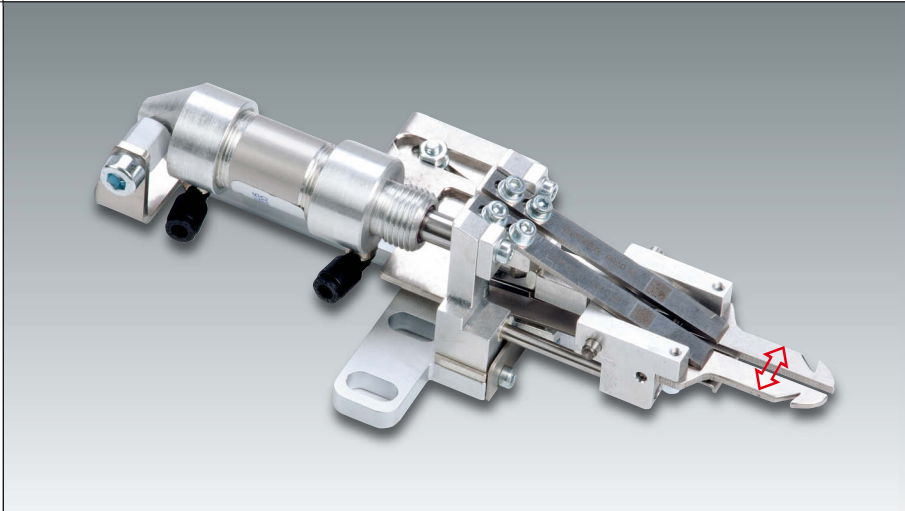
Kopieren von Maschinenparametern per USB-Stick; Speichern der Maschinenparameter in der Maschinen-ID.

**Technical highlight – high-quality
control system with DAC comfort**

Machine parameters can be copied via USB flash drive; Saving of machine parameters in machine-ID.

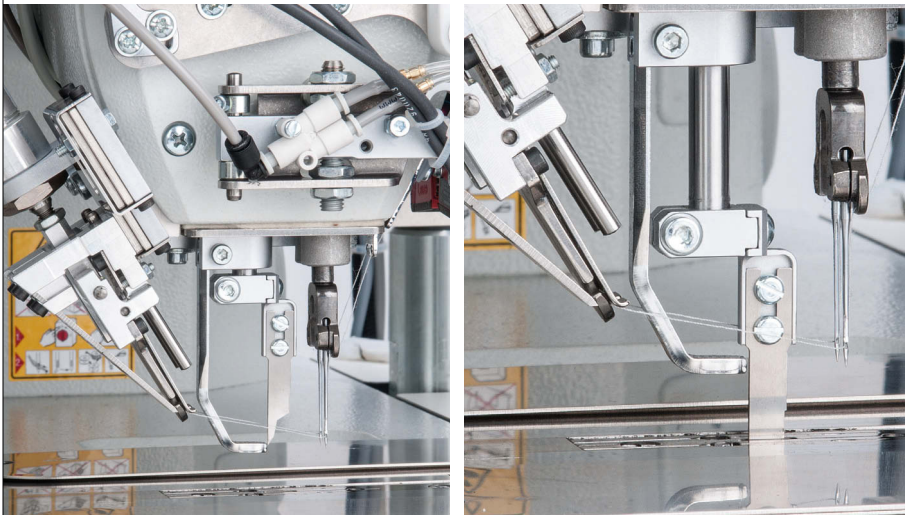
755 S

Besondere Highlights / *Special highlights*



Die Schneideinrichtung für Nadel-fäden ist schnell und stufenlos verstell-bar. Oberfadenfänger für Nadelabstände von 6 bis 22 mm sind standardmäßig enthalten. Für Nadelabstände von 22 bis 30 mm ist ein weiterer Oberfadenfänger optional erhältlich (0755 350554).

The cutting device for needle threads can be adjusted fast and variable. The needle thread catcher for needle distances of 6 to 22 mm are available as standard. For needle distances of 22 to 30 mm a further thread catcher is available as an option (0755 350554).



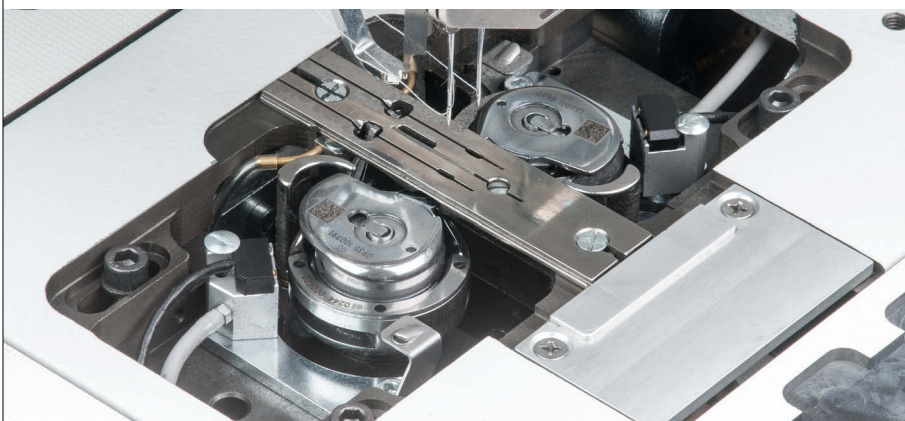
Schrittmotor gesteuerter Mittelmesserantrieb mit erweiterter Flexibilität im Materialeinsatz durch erhöhten Materialdurchgang und verstellbarer Hubhöhe zur Anpassung an die Materialdicke – reduzierter Messerverschleiß

Stepper motor-controlled middle-blade drive with increased flexibility in material use due to increased material passage and adjustable stroke for adaptation to the material thickness – reduced knife wear



Der Druckwächter überwacht die pneumatischen Funktionen, um bei Druckabfall die Maschine zu deaktivieren. Eine USV (option) garantiert unterbrechungsfreie Stromversorgung bei Stromausfall oder Netzschwankungen.

The pressure monitor monitors the pneumatic functions to deactivate the machine when the pressure drops. The optional UPS ensures an uninterrupted power supply in the event of power failure or power fluctuations.

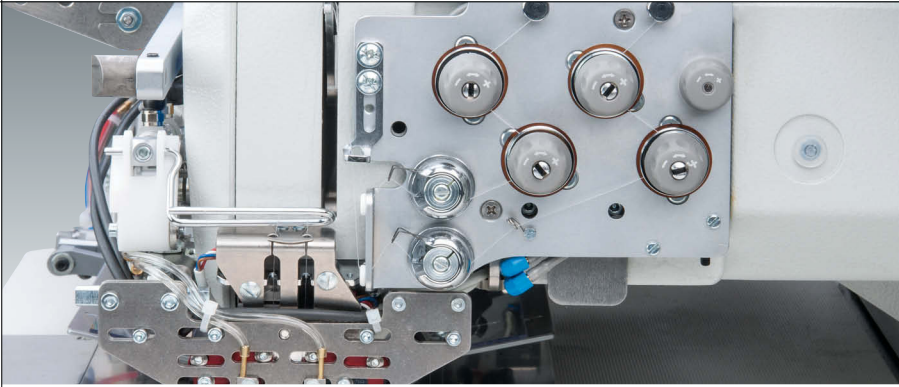


Großer dreiteiliger Greifer mit Kap-sellüfter (Ø 26 mm) ermöglicht einen reduzierten Spulenwechsel durch dop-peltes Spulenvolumen. Optional ist ein kleiner Vertikalgreifer (0755 150064 / Ø = 22 mm) erhältlich.

Large three-piece hook with capsule fan (Ø 26 mm) allows a reduced bobbin change due to double bobbin volume. A small vertical hook (0755 150064 / Ø = 22 mm) is available as an option.

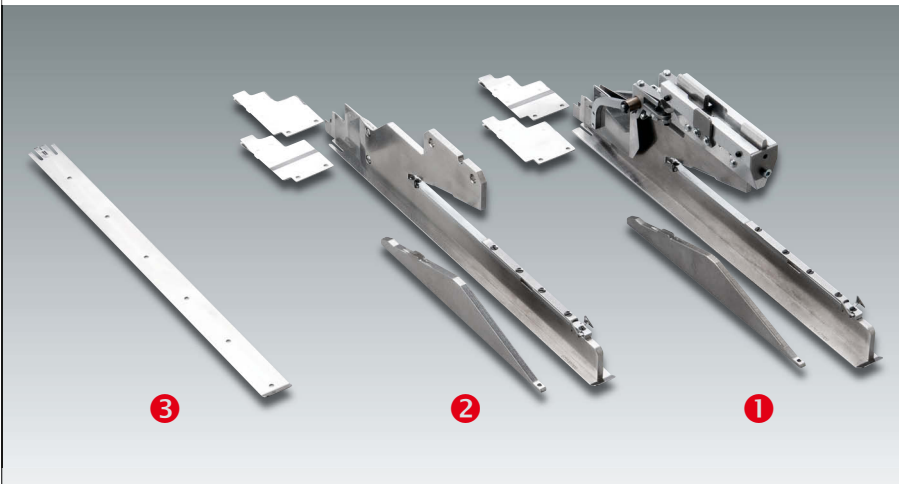
755 S

Besondere Highlights / *Special highlights*



Die Zusatzfadenspannung sorgt für eine perfekte Nahtqualität. Der feste Stichanzug im Bereich von Nahtanfang und -ende führt zu einem hochwertigen Nähergebnis.

The additional thread tension ensures a perfect seam quality. The tight stitching in the area of the seam start and end leads to a high-quality sewing result.

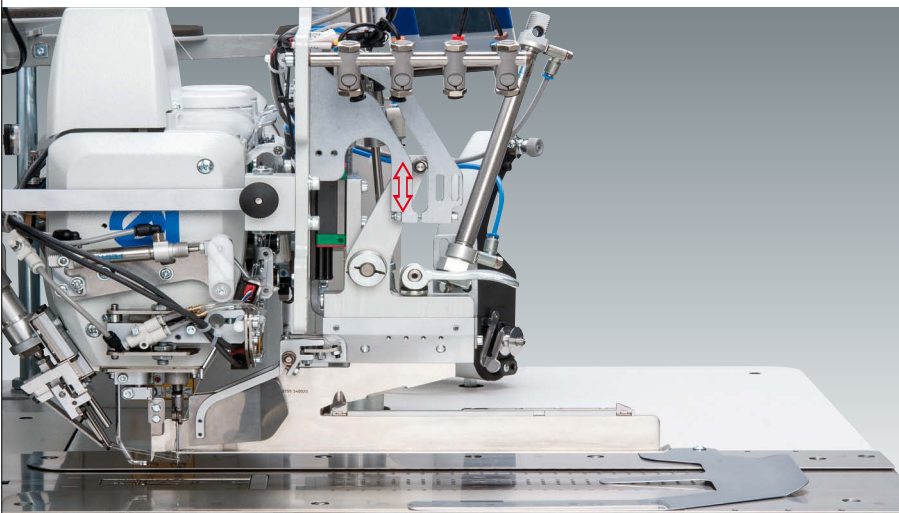


Neues Falstempelkonzept – Baukastensystem

Der komplette Falstempel ❶ besteht aus einem Stempfeleinsatz ❷ mit Sohle ❸. Um die Kosten bei einem Wechsel der Falstempel zu reduzieren, ist es möglich, den Stempfeleinsatz oder nur die Sohle zu wechseln.

New folder concept – modular system

The complete folder ❶ consists of a folder insert ❷ with sole ❸. In order to reduce the costs of changing the folders, it is possible to change the folder insert or the sole only.

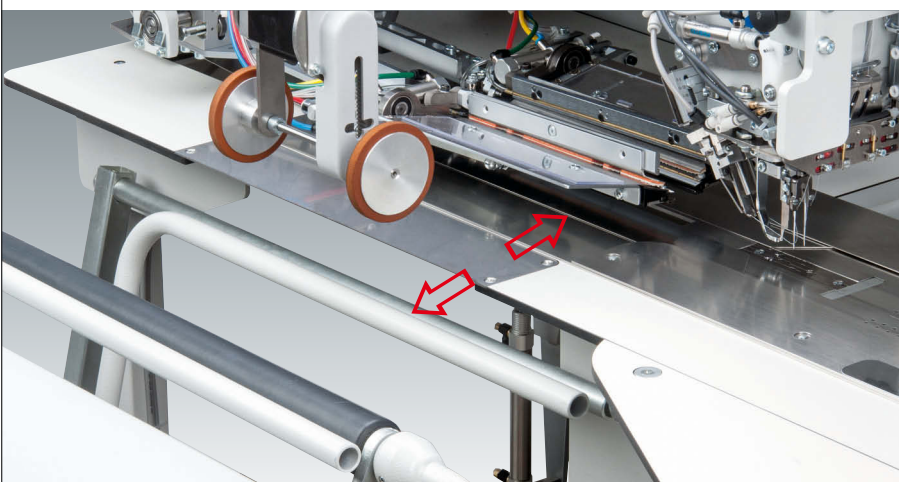


Optimierte Falstempelabsenkung

Die Falstempelabsenkung ist durch ihre horizontale Bewegung vor dem Absenken in die Transportklammer optimiert. Dieses verbessert den Faltvorgang des Paspelstreifens und verhindert ein Verutschen des Materials während des Faltprozesses.

Optimized folder lowering

The folder lowering is optimized by its horizontal movements before reaching the transport clamp. This improves the folding process of the piping strip and prevents the material from slipping during the folding process.



Kürzere Teile problemlos abstackeln

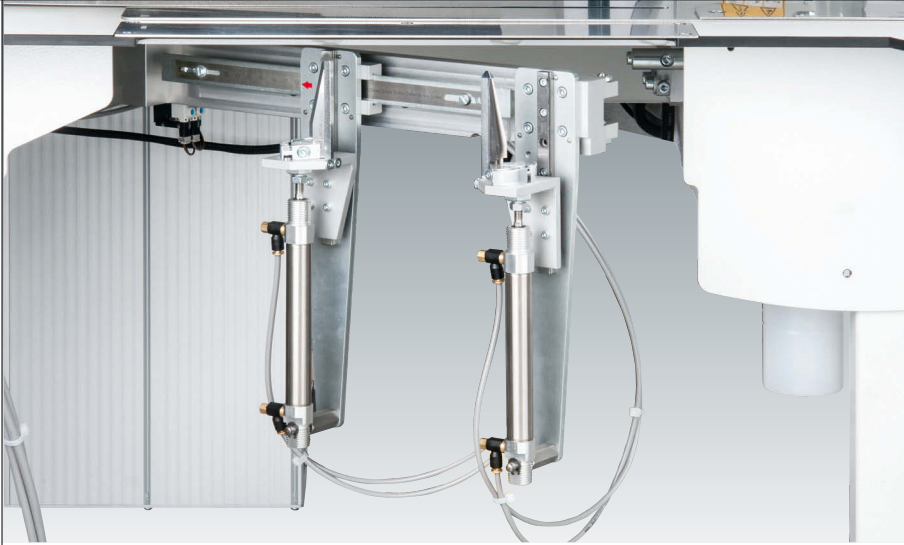
Durch die Optimierung der Tischplatte und des Staplers können nun auch kürzere Teile besser geklemmt und abgestapelt werden. Das Abstackeln von Sackvorderteilen in Normalgrößen kann nun problemlos auch ohne Ausroller erfolgen.

Shorter parts can easily be stacked

By optimizing the table top on the left hand side of the stacker, shorter parts can now be better clamped and stacked. The stacking of jacket fronts in standard sizes is now carried out without any problems.

755 S

Besondere Highlights / *Special highlights*



Eckeneinschneidvorrichtung (Option 755 337534)

Höchste Präzision bei geraden Eckeneinschnitten durch einfach zu justierende, manuelle Eckenmesserstation – ausschwenkbar für Reinigungs- und Wartungsarbeiten.

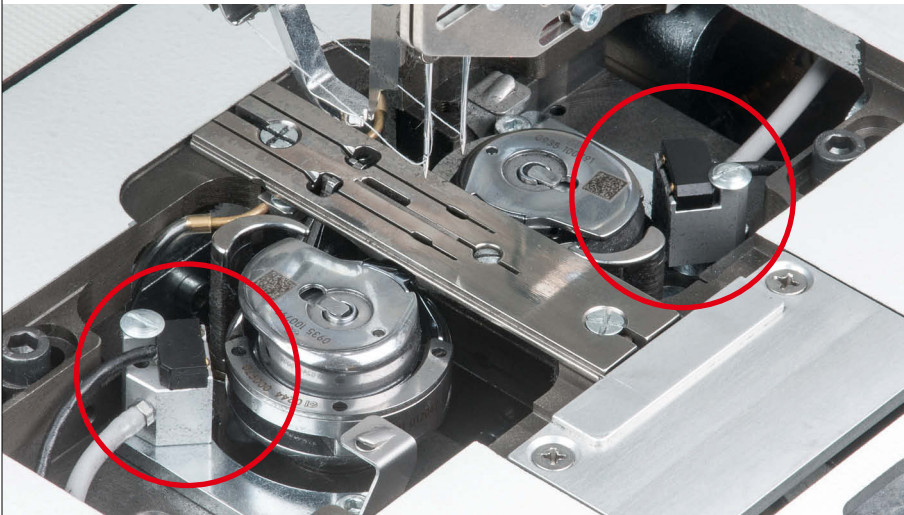
Corner knife system (Option 755 337534)

Maximum precision of straight corner incisions due to easily adjustable corner knife system, can be swivelled out for cleaning and maintenance.



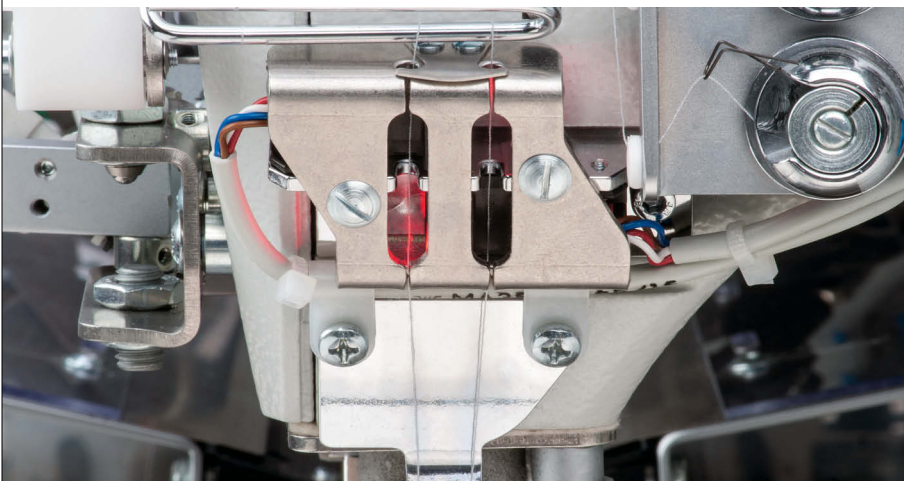
Ölstandskontrolle mit Warnhinweis zur Verbesserung von Wartungsarbeiten.

Oil level control with warning to improve maintenance.



Der Spulenrestfadenwächter für die sichere Fertigstellung der Naht ist im Standard der Maschine enthalten.

The bobbin thread monitor for the safe completion of the seam is included in the standard of the machine.

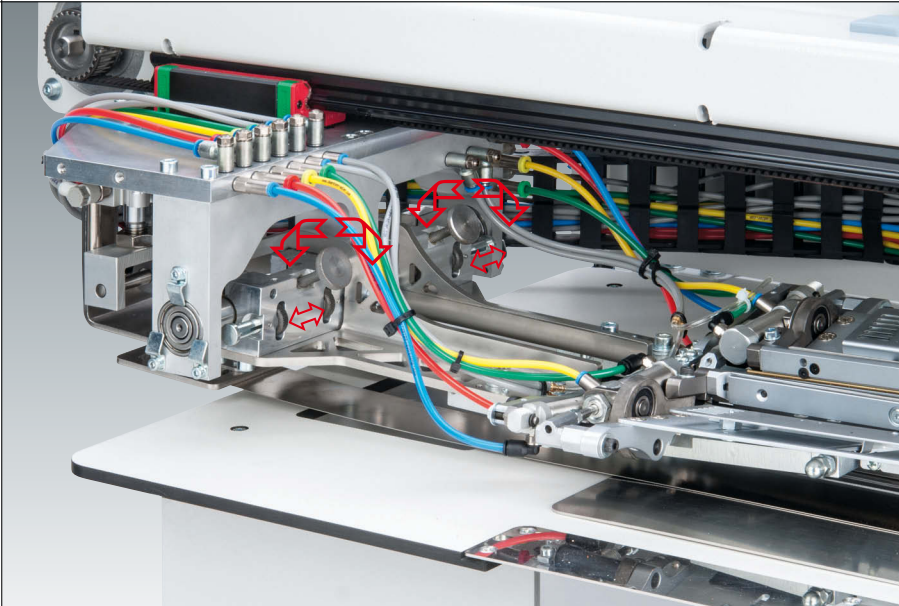


Der standardmäßige Nadelfadenwächter gewährleistet hohe Nähssicherheit.

The standard needle thread monitor ensures high sewing reliability.

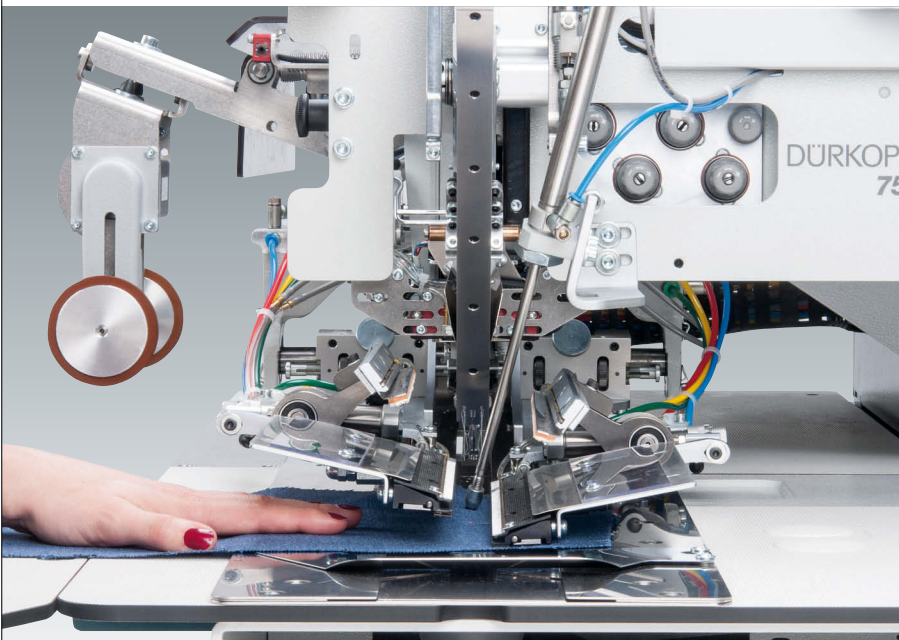
755 S

Technische Ausstattungen / *Technical equipments*



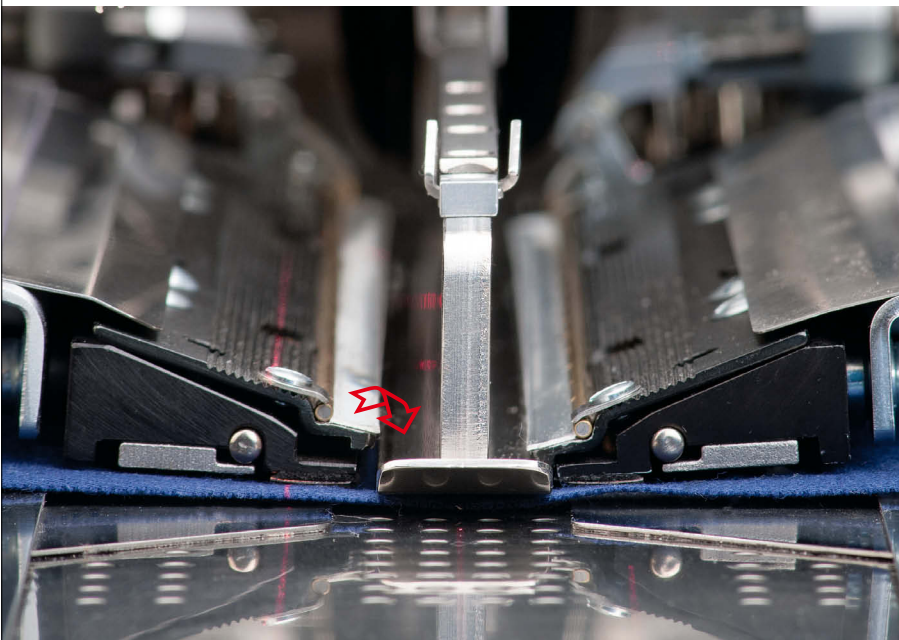
Manuelle Klammerverstellung, stufenlos verstellbar (0755 561014), für den manuellen Wechsel von Einfach- auf Doppelpaspel-Anwendungen

Manual clamp adjustment, stepless adjustable (0755 561014), for the manual change from single to double piping applications



Zum Ausstreifen des Nähgutes können die Transportklammern separat voneinander abgesenkt und drucklos geschaltet werden (programmierbar). Die Transportklammer K35 bietet sicheren Halt des Nähgutes bei dem Transport von schwierigen Materialien – der erhöhte Maximaldruck ist für beide Klammern separat regulierbar.

For smoothing the fabric the feeding clamps can be separately lowered and depressurized (programmable). Difficult materials are safely held by the transport clamp K35 during the transport – the increased maximum pressure can be adjusted for both clamps separately.



Das spezielle Faltsystem der Transportklammer sichert die automatische Anpassung an die Materialstärke.

The special folding system of the transport clamp ensures the automatic adaptation to the material thickness.

755 S

Technische Ausstattungen / *Technical equipment*



Lasermarkierungsleuchten

Die Lasermarkierungsleuchten ermöglichen das schnelle und exakte Positionieren des Nähguts. 3 programmierbare Lasermarkierungsleuchten sind im Standard enthalten. Optional ist eine Weitere (0755 590404) aufrüstbar.

Laser marking lamps

The laser marking lamps allow a quick and precise positioning of the work piece. 3 programmable laser marking lamps are included as standard. One further lamp is available as an option (0755 590404).



Integrierter Spuler mit Anwickelhilfe zum sicheren und sauberen Anwickeln des Anfangsfadens

Integrated bobbin winder with winding assistant for safe and clean winding of the initial thread

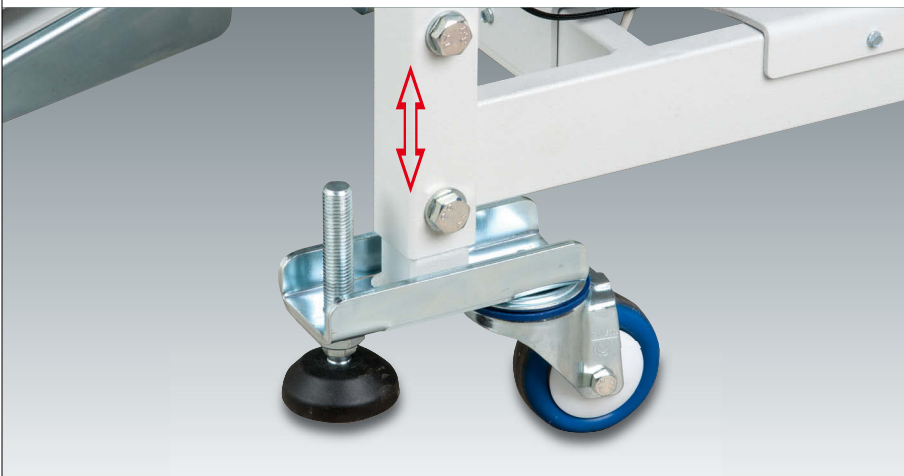


Separat angetriebener Spuler

(Option 0755 590754) für schnelle Farbwechsel

Separately driven bobbin winder

(option 0755 590754) for rapid color changes



Höhenverstellbares Gestell

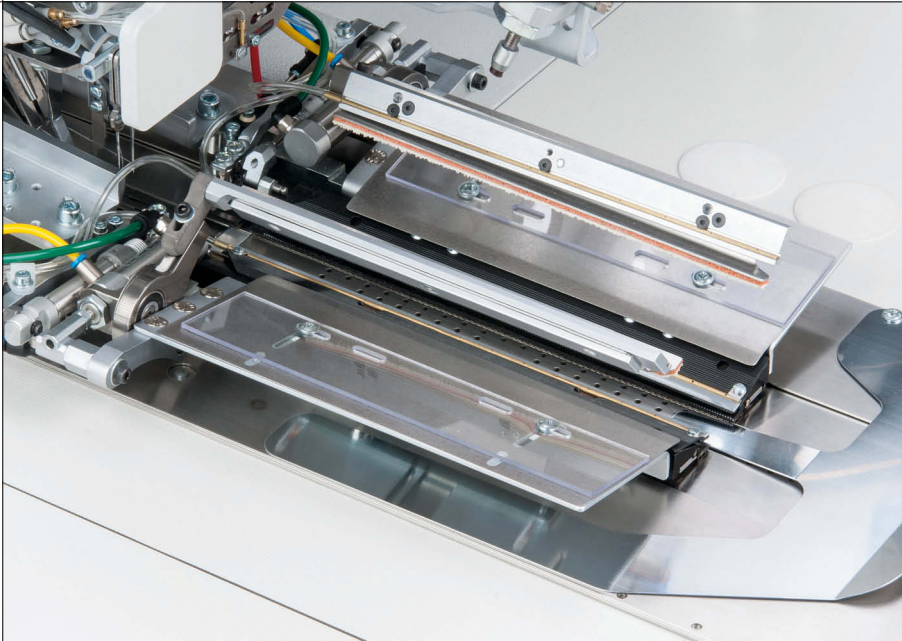
Höhe des Gestells ohne optionale Transportrollen: 725 – 1.050 mm,
Höhe des Gestells mit optionalen Transportrollen: 810 – 1.135 mm

High adjustable stand set

Height without optional transport wheels: 725 – 1,050 mm,
Height with optional transport wheels: 810 – 1,135 mm

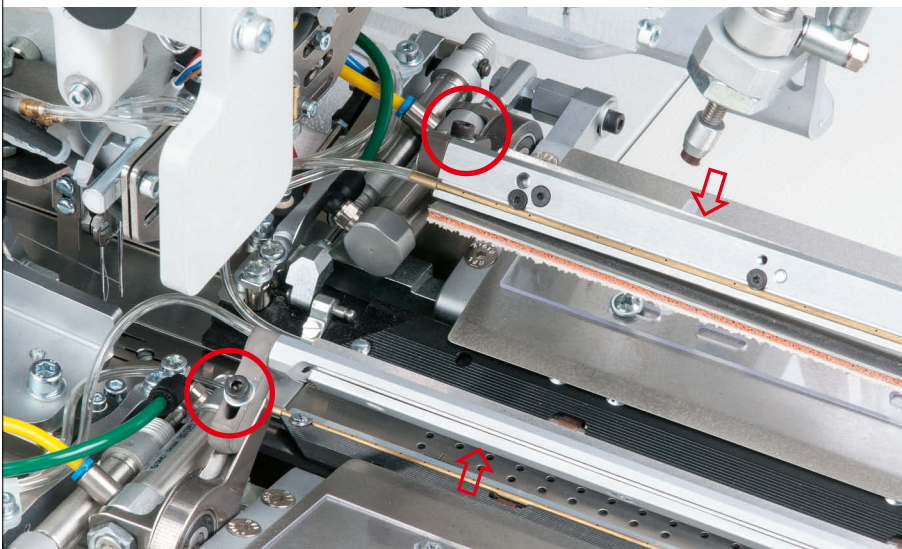
755 S

Transportklammer K35LR / *Transport clamp K35LR*



Technisches Highlight – die Transportklammer K35 verbessert die Nahtqualität durch ihre einfache und flexible Justagemöglichkeit für eine perfekte Anpassung an die Anwendung. Sie ist für zwei unterschiedliche Nahtlängen erhältlich: max. 200 mm (0755 411104); max. 240 mm (0755 411204)

Technical Highlight – transport clamp K35 enhances the sewing quality due to a simple and flexible adjustment for a perfect adaptation to the application. It is available in two different sewing lengths: max. 200 mm (0755 411104); max. 240 mm (0755 411204)

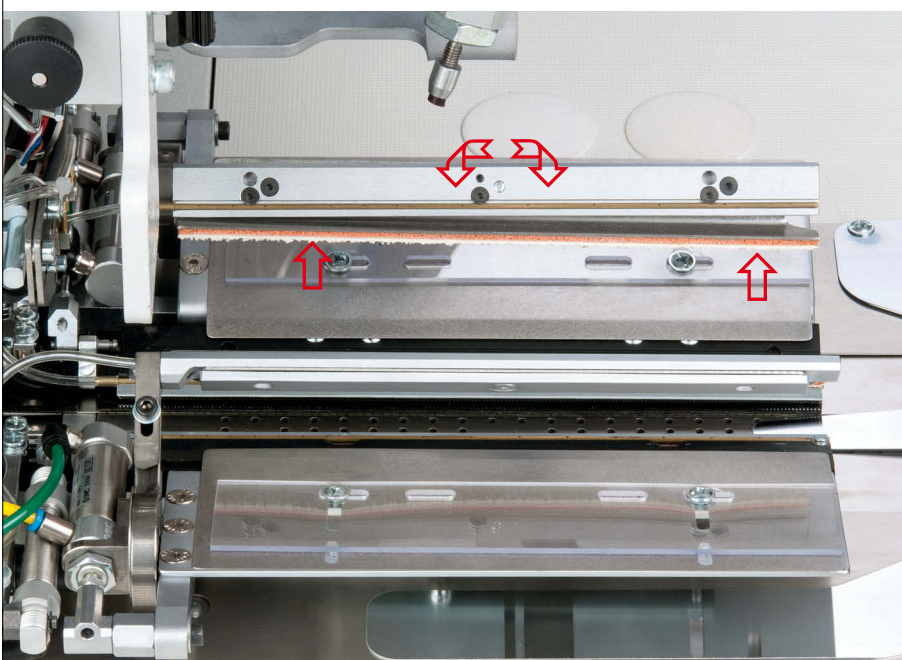


Pattenklammen – PK35-R (rechts), PK35-L (links)

Die Pattenklammen können mit nur einer Schraube in ihrem Abstand zum Falstempel verändert werden. Mit erhöhtem Klemmendruck wird der Transport der Patten und Beilegteile gesichert.

Flap clamps – PK35-R (right), PK35-L (left)

The clamps can be moved to the folder by one screw only. The transport of the flaps and other parts is secured by an increased clamp pressure.

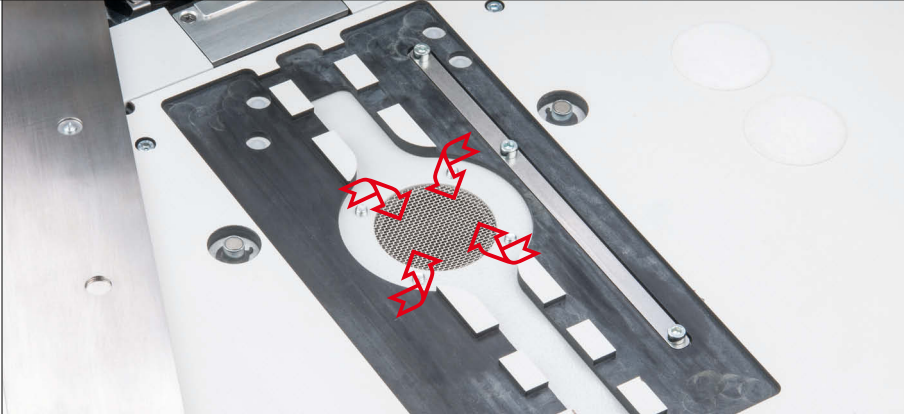


Die Klammerleisten sind sowohl flexibel als auch mit Vorspannung einstellbar. Dies unterstützt den Ausgleich von unterschiedlichen Materialstärken. Zudem verteilen die Klammerleisten gleichmäßig Druck auf die Patten. Zum einfacheren Einlegen der Paspel werden die Pattenklammen weiter geöffnet. Die Gummierung an den Pattenklammen verhindert unnötige Abdrücke im Material und gibt besseren Halt.

The clamping plates on the flap clamps are flexible or with initial tension adjustable. It compensates different material thicknesses. The pressure of the flap plates will be distributed equally on the flaps. The flap clamps open wider for easy loading of the piping strips. Rubber strips on the flap clamps avoid markings on the material and improve the hold.

755 S

Zusätzliche Ausstattungen / *Optional equipment*



Ansaugvorrichtung (Vakuum 0755 590554) zum genauen Positionieren des Nähgutes. Steht keine zentrale Vakuum-Versorgung zur Verfügung ist zusätzlich das Vakuumgebläse (9880 755014) erforderlich.

Suction device (vacuum 0755 590554) for precise positioning of the workpiece. If there is no central vacuum supply available the vacuum fan (9880 755014) is also required.



Teilesatz „Taschenbeutelklemme“ (0755 590714) für die Anwendung mit schmalen Taschenbeuteln (z. B. Hosen-taschen-Verarbeitung ①) und/oder für Anwendungen, bei denen der Taschenbeutel am vorderen Anlegepunkt positioniert werden soll (z. B. Sakkota-schen-Verarbeitung ②).

Set of parts “pocket bag clamp” (0755 590714) for use with narrow pocket bags (e.g. trousers pockets processing ①) and/or for applications where the pocket bag is positioned at the front positioning point (e.g. jacket pockets processing ②).

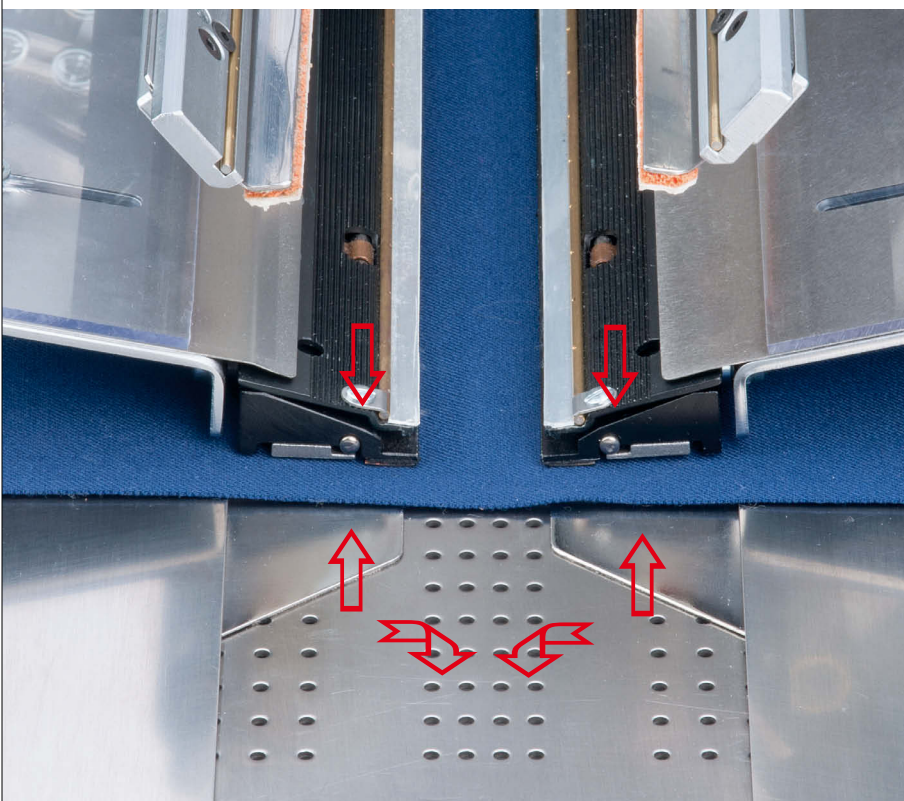


Unterlegbleche mit einteiligem Gleitblech (0755 590654 – verstellbar für mehrere Nadelabstände) und Vakuum-Absaugung

Einsetzbar für schwierig zu vernähende oder schlecht transportierbare Materialien wie z. B. Futter, Viskose, Leder oder gummierte Ware. Das Nähgut wird während des Transports von der Transportklammer und dem Unterlegblech gehalten, um einen Vers Schub der Materiallagen zu verhindern.

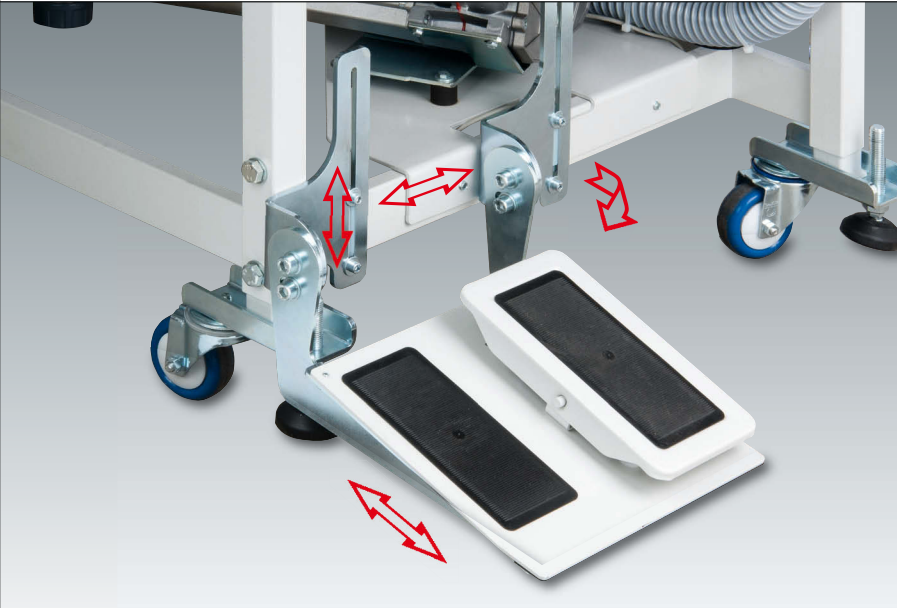
Shim device with one piece sliding plate (0755 590654 – adjustable for different needle distances) and vacuum unit

Suitable for highly frictional fabrics or materials with difficult feeding characteristics like lining, viscose, leather and rubber coated fabrics. The material will be clamped between the transport clamp and shim during the feeding process to avoid any displacement.



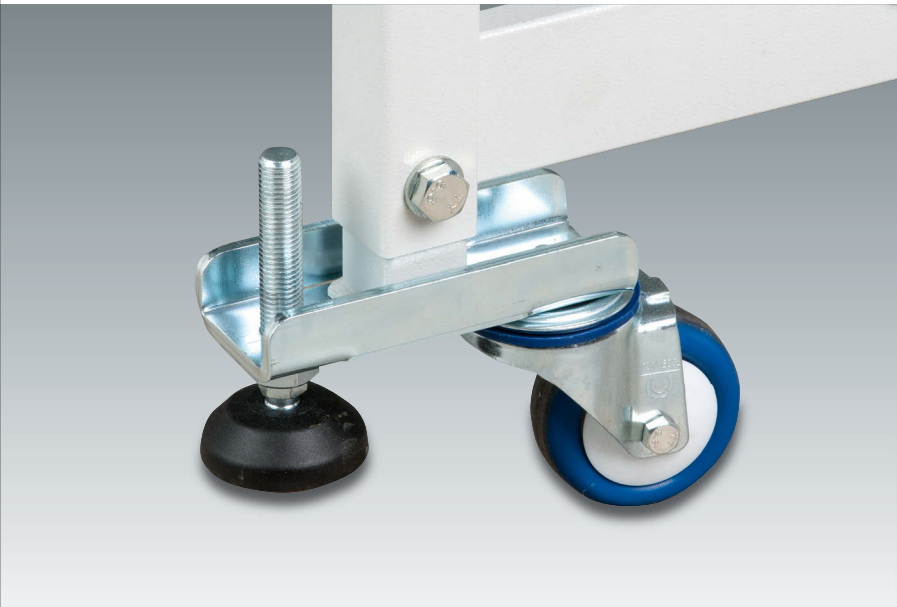
755 S

Zusätzliche Ausstattungen / *Optional equipment*



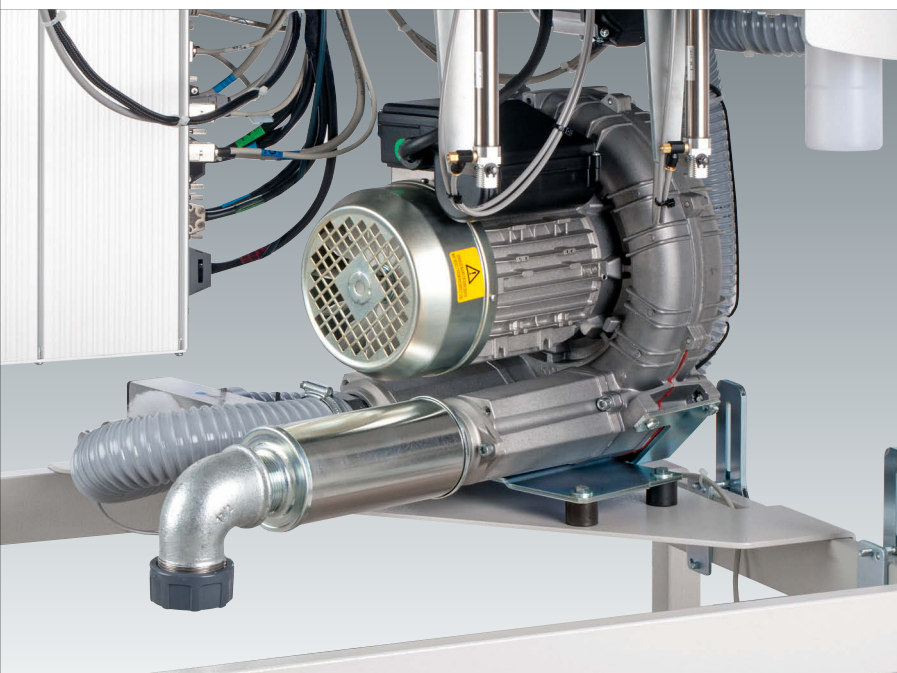
Höhenverstellbare Pedale (0755 400854) zur Befestigung der Pedale an das Gestell. Die Pedalposition kann an die Bedienperson individuell angepasst werden.

Height-adjustable pedals (0755 400854) for attaching the pedals to the stand. The pedal position can be adapted individually to the operator.



Transportrollensatz (0745 598254) zum Verschieben und Transportieren der Nähanlage ohne weitere Hilfsmittel

Transport wheels (0745 598254) for moving and transporting the sewing unit without further aids



Das optionale Vakuumgebläse (Seitenkanalverdichter, 230V, 50/60Hz, Teile-Nr. 9880 755014) ist im Gestell integriert. Es ist erforderlich, wenn keine hauseigene Vakuumversorgung vorhanden ist.

The optional vacuum blower (side channel compressor, 230V, 50/60Hz, parts-no 9880 755014) is integrated in the stand. It is required if no in-house vacuum supply is available.

755 S

Optionale Abstapelvorrichtungen / *Optional stacking equipment*



Zangenstapler – universelle Abstapelvorrichtung (0755 420294)

Der Zangenstapler für kurze und lange Teile greift das Material und legt es auf dem verstellbaren Ablagetisch ab.

Grip stacker – universal stacking equipment (0755 420294)

The grip stacker for short and long parts picks up the material and deposits it onto the adjustable tray table.

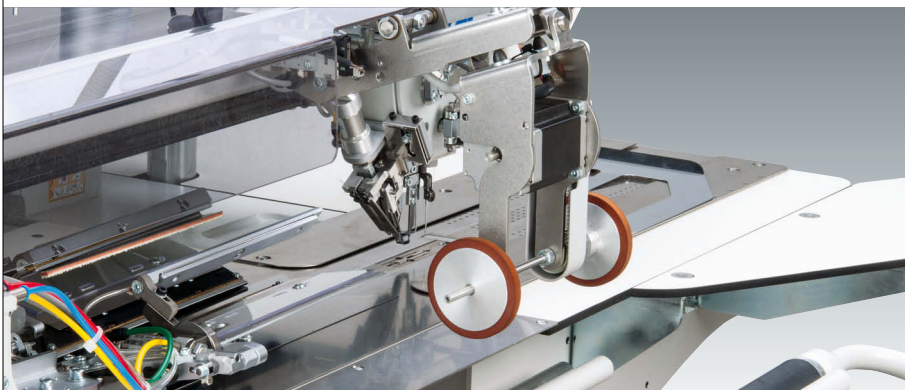


Überwurfstapler (0755 591454)

Die neue Generation der Überwurfstapler bietet eine hervorragende Flexibilität mit Einstellmöglichkeiten zum Ab stapeln. Sakko-Vorderteile können bei Normalgrößen auch ohne Ausroller perfekt abgestapelt werden. Der Stapler ermöglicht das sichere Ab stapeln von kurzen Teilen.

Flip stacker 0755 591454)

The new generation of flip stacker offers excellent flexibility with setting options for stacking. Jacket fronts can be stacked perfectly for standard sizes without the need for a roll-off device. The stacker enables a safe stacking of short parts.

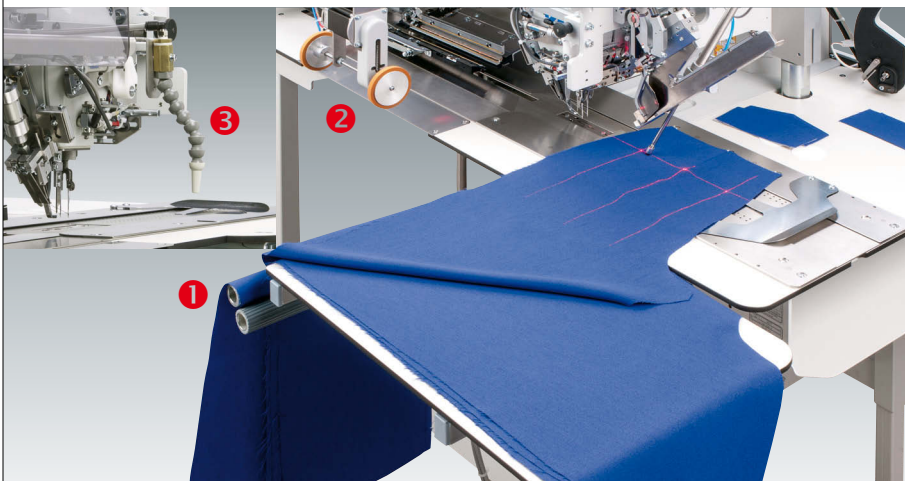


Die Ausrollvorrichtung (0755 590954)

transportiert kurze Teile sicher in den Stapler.

The roll-off device (0755 590954)

transports short parts safely into the stacker.



Die Bündelklemme mit Auflagetisch

(0755 591154) ❶ für die Hosenfertigung wird empfohlen in Verbindung mit der Ausrollvorrichtung (0755 590954) ❷ oder mit der Ausblasvorrichtung (0755 421014) ❸.

The bundle clamp with rack table

(0755 591154) ❶ for the trousers production is recommended in conjunction with the roll-off device (0755 590954) ❷ or with the blowing device (0755 421014) ❸.

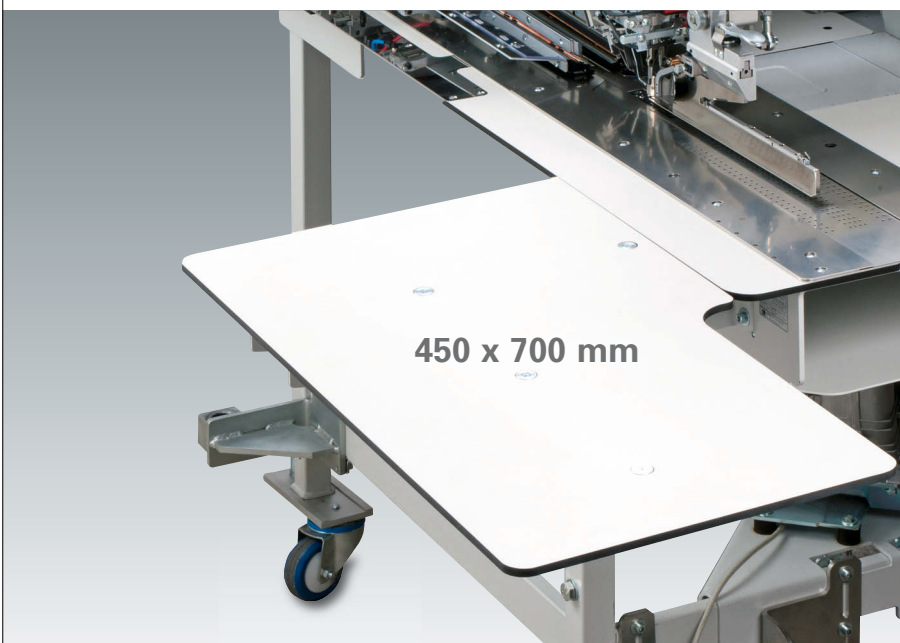


Die Tischverbreiterung, abgeschrägt (0755 400754), ermöglicht einen besseren Materialtransfer beim seitlichen Ab stapeln in Verbindung mit dem Zangen- oder Überwurfstapler.

Anwendungsempfehlung:

Als universelle Tischverbreiterung; für die Verarbeitung von Sakkos/Blazern und Mänteln

The table extension, slanted (0755 400754), allows a better material transfer in case of sideways stacking in conjunction with grip stacker or flip stacker. Application recommendation: for universal table extension; for jacket/blazer and coat application



Die Tischverbreiterung, klein (0755 400764), bietet eine optimale Auflagefläche für Hosenteile.

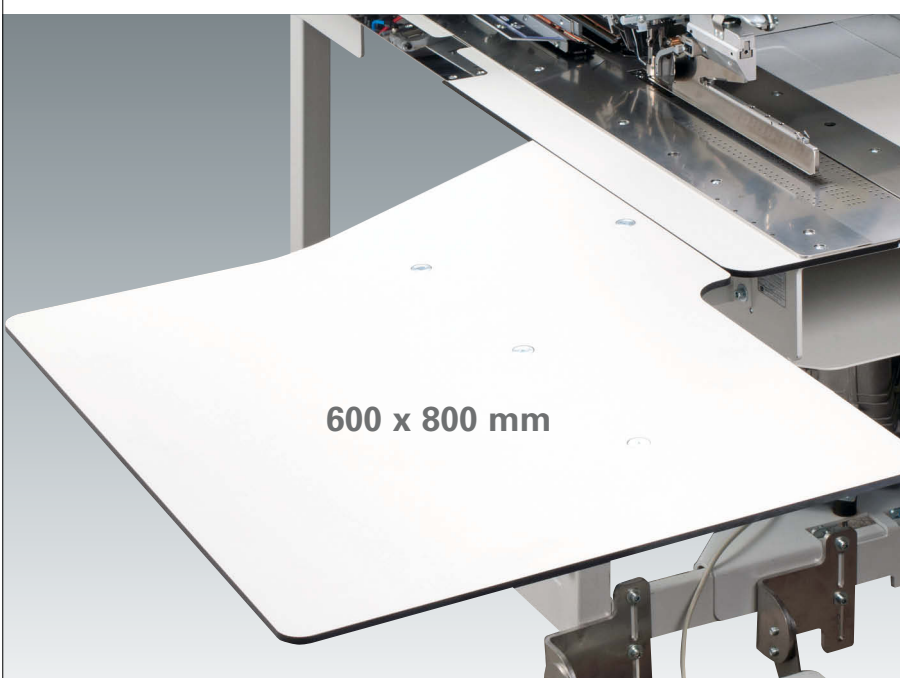
Anwendungsempfehlung:

Für die Verarbeitung von Hosen in Verbindung mit einem Bündelklemmwagen oder einem Zangenstapler

The table extension, small (0755 400764), offers an optimal surface for trousers parts.

Application recommendation:

For trousers applications in combination with a bundle clamp trolley or a grip stacker



Die Tischverbreiterung, groß (0755 400774), eignet sich für die Verarbeitung von großen Zuschnitteilen wie z. B. Sakkos oder Mänteln in Verbindung mit dem Überwurfstapler (0755 591454).

Anwendungsempfehlung:

Für die Verarbeitung von Sakkos/Blazern und Mänteln

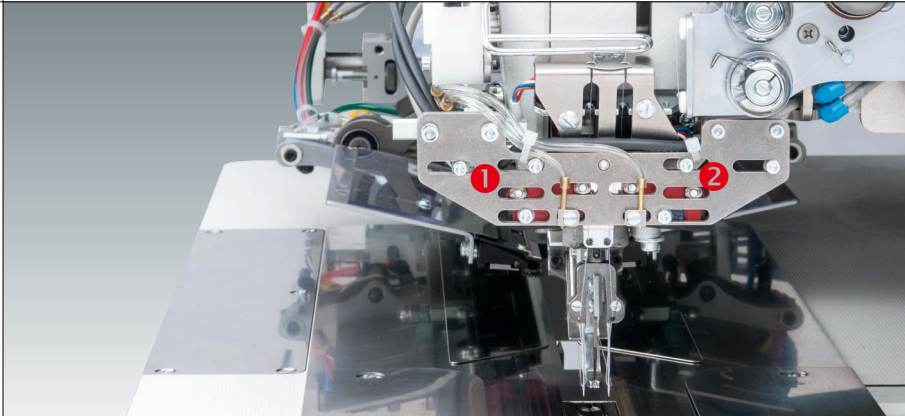
The table extension, large (0755 400774), is suitable for jacket processing in conjunction with flip stacker (0755 591454).

Application recommendation:

For jacket/blazer and coat applications

755 S

Merkmale zu den Anwendungen / *Features to the applications*

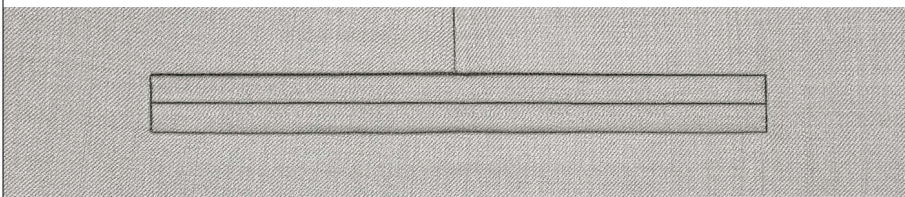
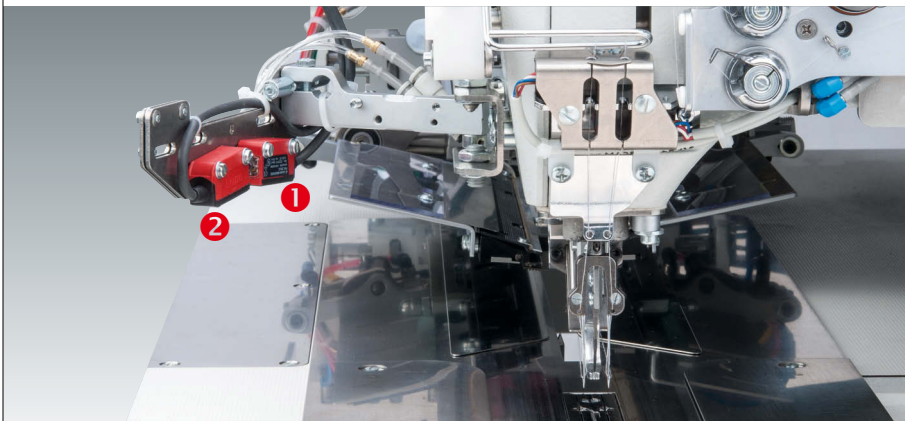


Erste Lichtschranke zur Pattenab-tastung ist als Standard in der Grundausstattung enthalten.

Zweite Lichtschranke zur Pattenab-tastung (Option 0755 590504) bei Sakko- und Hosenfertigung im Wechsel – für umschaltbare Pattenerkennung links und rechts

First light barrier for flap scanning is included as standard in the basic equipment.

Second light barrier for flap scanning (option 0755 590504) in jackets and trousers processing – for quick change in flap scanning from left to right



Max. Taschenlängen je nach Einrichtung von 20 – 240 mm realisierbar. Bei Taschen mit Beilegteilen z. B. Patten, Besetzen oder Taschenbeuteln, ist eine max. Taschenlänge bis 220 mm möglich.



Max. pocket lengths can be realized from 20 – 240 mm depending on the sewing equipment. For pockets with additional parts, e.g. flaps, facings or pocket bags, is a max. pocket length up to 220 mm possible.

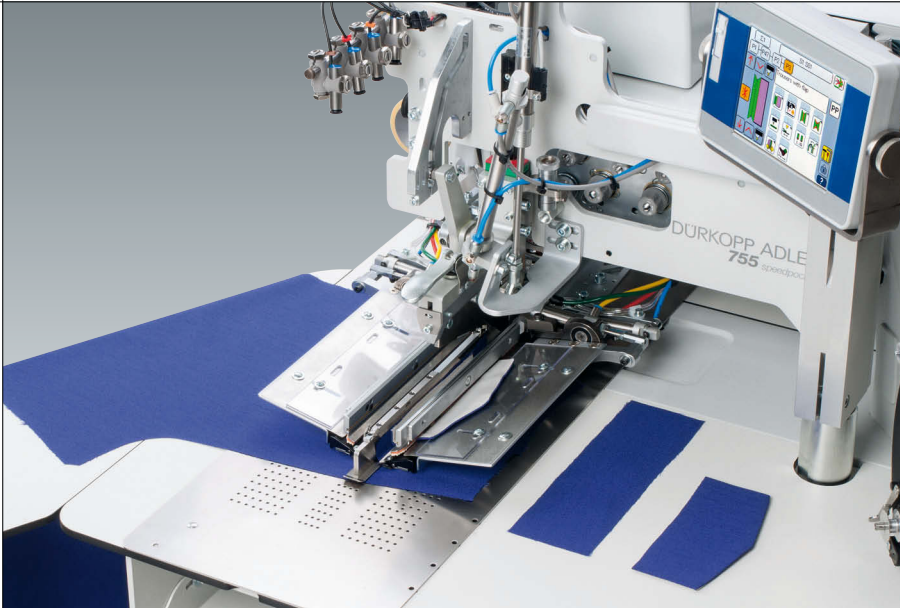


Optionaler Formanschlag für Futterschlaufendreiecke (0755 591554) mit 90° Winkel und Klemmvorrichtung für Futter-Innentaschen

Special shaped guide for buttonhole flaps in lining pockets (option 0755 591554) with 90° triangles and clamping device

755 S

Die Hosenanwendungen / *The trousers applications*



Hinterhosentasche mit Patte

Sicherer Halt der Patte durch Pattenklemme rechts (PK35-R180S / PK35-R220S)

Hind trousers pocket with flap

Secured hold of the flap by flap clamp right (PK35-R180S / PK35-R220S)



Niederhalter und Taschenbeutelklemme (0755 590604)

Niederhalter ❶ zum Ausstreifen der Weite in der Hinterhose; Taschenbeutelklemme ❷ zum Klemmen des untergelegten Taschenbeutels

Downholder and pocket bag clamp (0755 590604)

Downholder ❶ to smooth out the fullness in the hind trousers; Pocket bag clamp ❷ to grip the underneath pocket bag.



Faltstempel optimiert für überbreite Paspelstreifen für Hosentaschen mit extra breiten Paspelstreifen bis 60 mm links. Die integrierte Blasvorrichtung (Option) dient zum Aufrichten der extra breiten Paspelstreifen.

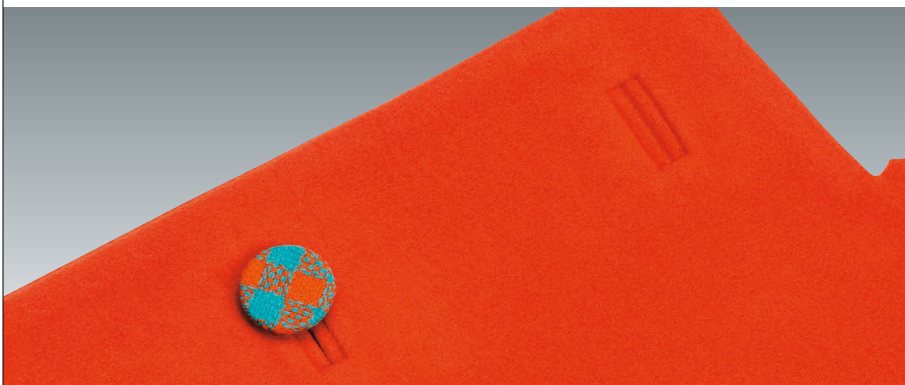
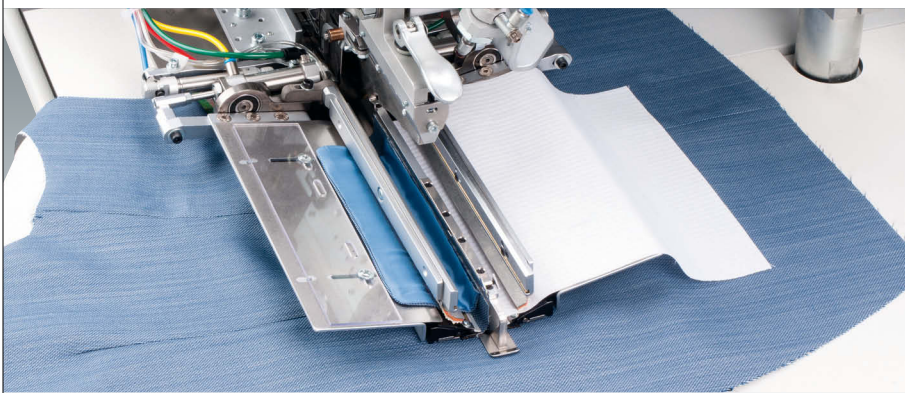
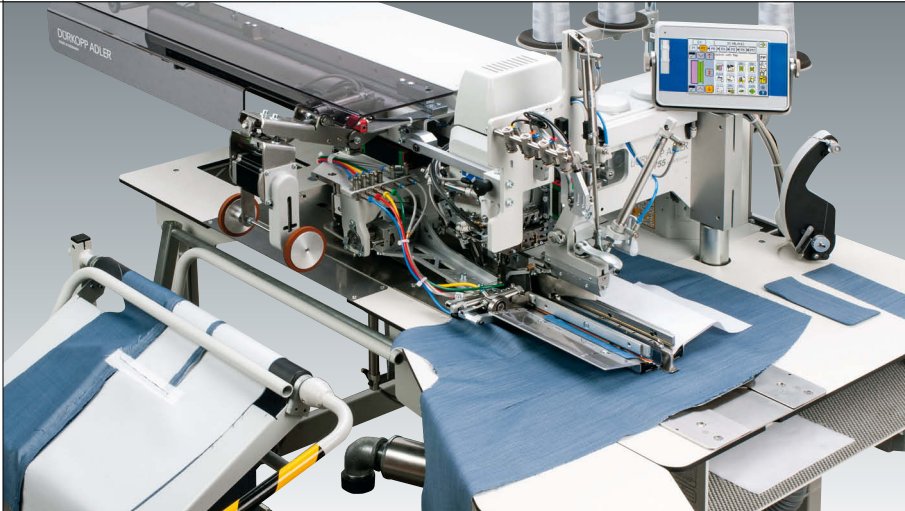
K35-LR180 – Teilesatz 0755 590804
K35-LR220 – Teilesatz 0755 590814

Optimized folder for over-wide piping strips for trousers pockets with extra wide piping strips up to 60 mm on the left. The integrated blowing device (option) serves to raise the extra wide piping strips.

K35-LR180 – Part set 0755 590804
K35-LR220 – Part set 0755 590814

755 S

Die Sakkoanwendungen / *The jacket applications*



Sakkoaußentasche mit Patte

Sicherer Halt der Patte durch Pattenklemme links (PK35-L180S) und Taschenbeutel mit Pattenklemme rechts (PK35-R180S) bei einer max. Pattenlänge von 180 mm. Für Pattenlängen von max. 220 mm sind die Pattenklemmen PK35-L220S und PK35-R220S optional erhältlich.

Jacket outside pocket with flap

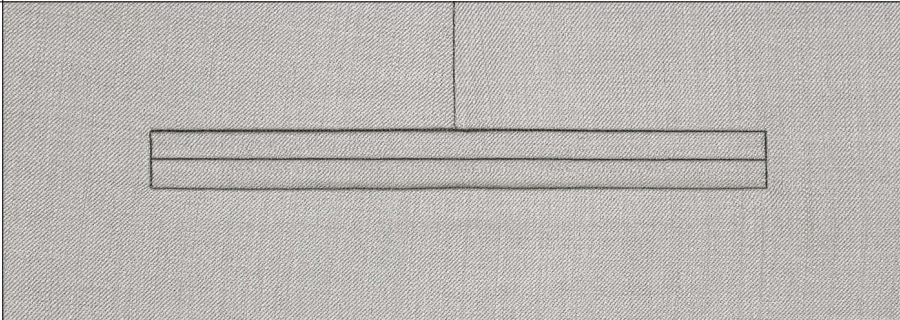
Secured hold of the flap by flap clamp left (PK35-L180S) and pocket bag with flap clamp right (PK35-R180S) at a max. flap length of 180 mm. For flap lengths of max. 220 mm, the PK35-L220S and PK35-R220S flap clamps are optional available.

Futtertaschen in perfekter Qualität ab 4,8 mm Nadelabstand. Der große Durchgang am Oberteil ermöglicht den schnellen automatischen Rücktransport des Futtervorderteils in den Arbeitsbereich zur weiteren Verarbeitung.

Lining pockets in perfect quality starting from 4,8 mm needle distance. The large passage under the sewing head allows the fast automatic transport return from the lining front part in the loading area for further processing.

Vorfertigung von Paspelknopflochern in Sakkos, Mänteln und Trachtenjacken (ab 20 mm Knopflochlänge)

Pre-fabrication of piping button-holes in jackets, coats and traditional costume jackets (from 20 mm button-hole lengths)

**Doppelpaspeltaschen in Hinterhosen**

Beilegteile: Paspelstreifen, Taschenbeutel (untergelegt);
ca. 2.200 – 2.600 Taschen in 480 Min.

Double piped pockets in hind trousers

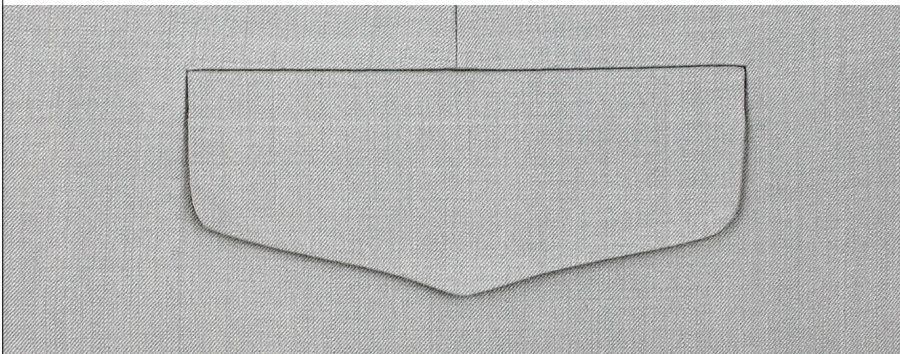
Additional parts: piping strip, pocket bag (positioned underneath); approx. 2,200 – 2,600 pockets in 480 min.

**Einfachpaspeltaschen in Hinterhosen**

Beilegteile: Paspelstreifen, Taschenbeutel (untergelegt)
ca. 2.200 – 2.600 Taschen in 480 Min.

Single piped pockets in hind trousers

Additional parts: piping strip, pocket bag (positioned underneath) approx. 2,200 – 2,600 pockets in 480 min.

**Einfach- oder Doppelpaspeltaschen mit Patte in Hinterhosen**

Beilegteile: Patte, Paspelstreifen, Taschenbeutel (untergelegt);
ca. 1.500 – 1.800 Taschen in 480 Min.

Single- or double piped pockets with flap in hind trousers

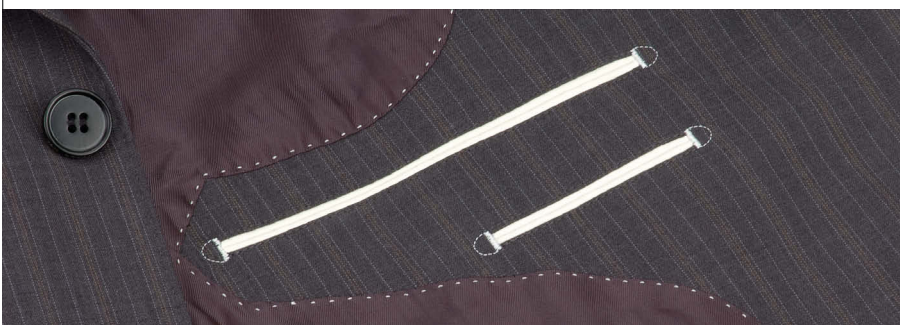
Additional parts: flap, piping strip, pocket bag (positioned underneath); approx. 1,500 – 1,800 pockets in 480 min.

**Einfach- oder Doppelpaspeltaschen mit Patte in Sakko-Vorderteilen**

Beilegteile: Patte, Paspelstreifen, Taschenbeutel; ca. 1.300 – 1.600 Taschen in 480 Min.

Single- or double piped pockets with flap in front jackets

Additional parts: flap, piping strip, pocket bag; approx. 1,300 – 1,600 pockets in 480 min.

**Futterinnentaschen**

Beilegteile: Paspelstreifen, 2 Taschenbeutel; mit Futterschlaufendreieck:
ca. 1.200 – 1.400 Taschen / 480 Min.;
ohne Futterschlaufendreieck:
ca. 1,400 – 1,600 Taschen / 480 Min.

Lining inside pockets

Additional parts: piping strip, 2 pocket bags; with lining flap triangle: approx. 1,200 – 1,400 pockets in 480 min.;
without lining flap triangle: approx. 1,400 – 1,600 pockets in 480 min.

* Bei den Leistungsangaben handelt es sich um durchschnittliche Tagesleistungen, die bei entsprechender Methode und Material-Vorbereitung auch wesentlich höher ausfallen können. Die Dürkopp Adler Spezialisten beraten Sie gerne bei der Auswahl der optimalen Betriebsmittel für Ihre Anwendung.

* The indicated performance data are daily average values which can also be considerably higher depending on the processing method and the material preparation. The Dürkopp Adler specialists will be pleased to advise you on the selection of the optimum machines for your application.

755 S

Zusatzausstattungen / *Optional equipments*

Materialnummer Parts number	Bezeichnung Description	
0755 411104	Klammersatz K35LR180 (ohne Pattenklappen) Feeding clamp K35LR180 (without flap clamp)	○
0755 411204	Klammersatz K35LR220 (ohne Pattenklappen) Feeding clamp K35LR220 (without flap clamp)	○
0755 412014	Pattenklemme PK35-L180S, Klemme links für Beilegteile wie z. B. Patten (max. 180 mm) Flap clamps PK35-L180S, clamp left for additional parts e.g. like flaps (max. 180 mm)	○
0755 412004	Pattenklemme PK35-R180S, Klemme rechts für Beilegteile wie z. B. Patten (max. 180 mm) Flap clamps PK35-R180S, clamp right for additional parts e.g. like flaps (max. 180 mm)	○
0755 590804	Teilesatz für das Anblasen überbreiter Paspelstreifen, für K35-LR180 Blowing device for extra wide piping strips, for K35-LR180	○
0755 412214	Pattenklemme PK35-L220S Klemme links für Beilegteile wie z. B. Patten (max. 220 mm) Flap clamps PK35-L220S, clamp left for additional parts e.g. like flaps (max. 220mm)	○
0755 412204	Pattenklemme PK35-R220S, Klemme rechts für Beilegteile wie z.B. Patten (max. 220 mm) Flap clamps PK35-R220S, clamp right for additional parts e.g. like flaps (max. 220 mm)	○
0755 590814	Teilesatz für das Anblasen überbreiter Paspelstreifen, für K35-LR220 Blowing device for extra wide piping strips, for K35-LR220	○
0755 591454	Überwurfstapler, abschwenkbar Flip stacker, swivelling	○
0755 590954	Ausrollvorrichtung, elektronisch regelbar Roll-off device, electronically adjustable	○
0755 420294	Zangenstapler - universelle Abstapelvorrichtung Universal grip stacker	○
0755 591154	Pneumatische Bündelklammer mit Ablagetisch Pneumatic bundle clamp with rack-table	○
0755 421014	Ausblasvorrichtung Blowing device	○
0755 590404	1 zusätzliche Laser-Markierungsleuchte 1 additional laser marking light	○
0755 590504	Zweite Lichtschranke zur Pattenabtastung Second light barrier for flap scanning	○
0755 590754	Externer Spuler External bobbinwinder	○
0755 150064	Kleiner Vertikalgreifer (Ø = 22 mm) Small vertical hook (Ø = 22 mm)	○
0755 591604	USV – unterbrechungsfreie Stromversorgung UPS – uninterruptured power supply	○
0755 590664	Bausatz Unterlegbleche für Nadelabstände von 8 bis 16 mm Shim device for needle distances from 8 to 16 mm	○
0755 400754	Tischverbreiterung, klein, 230 mm x 700 mm, abgeschrägt (Sakko) Table extension, small, 230 mm x 700 mm, slanted (jacket)	○
0755 400764	Tischverbreiterung, klein, 450 x 700 mm (Hose) Table extension, small, 450 x 700 mm (trousers)	○
0755 400774	Tischverbreiterung, groß, 600 x 800 mm (Sakko) Table extension, large, 600 x 800 mm (jacket)	○
0755 337534	Manuelle Eckenmesserstation Manual corner knife station	○
0755 350554	Schneideinrichtung für Nadelfäden, Nadelabstände von 22 bis 30 mm Cutting device for needle threads for needle distances from 22 to 30 mm	○
0755 590554	Ansaugvorrichtung (Vakuum) Suction device (vacuum)	○
9880 755014	Vakuumgebläse mit Schalldämpfer 230 V, 50/60Hz Vacuum blower with silencer 230 V, 50/60 Hz	○
0755 590604	Niederhalter und Taschenbeutelklemme Downholder and pocket bag clamp	○
0755 590714	Taschenbeutelklemme für schmale Taschenbeutel oder abgelängte Verstärkungsstreifen Pocket bag clamp for use with narrow pocket bags or pre-cutted tapes	○
0755 591554	Formanschlag für Futterschlaufendreiecke (90° Winkel) mit Klemmvorrichtung für Futter-Innentaschen Special shaped guide for buttonhole flaps in lining pockets (90° triangles) with clamping device	○
0745 598434	LED Nähleuchte mit Trafo LED sewing light with transformer	○
0745 598254	Transportrollensatz Set of transport rolls	○
0755 400854	Pedalaufgabe, höhenverstellbar Pedal rest, height-adjustable	○

○ = Optionale Zusatzausstattung / Optional equipment

755 S

Die technischen Daten / The technical data

Stichlänge	Stiche/Min.	Nähgut	Nählänge	Zwei Nadeln, Nadelabstand	Doppelsteppstich	Horizontalgreifer, groß	Horizontalgreifer, klein	Eckeneinschneidvorrichtung, gerade	Mittelmesser mit Gegenmesser, separat elektromotorisch angetrieben	Fadenabschneider	Nadelfadenwächter
Stitch length	Stitches/min.	Material	Seam length	Twin needle, needle distance	Lockstitch	Horizontal hook, large	Horizontal hook, small	Corner incision device, straight	Centre knife with counter knife, separately motor-driven	Thread trimmer	Needle thread monitor
[mm] max.	[min ⁻¹] max.	LM/M/MS	[mm] max.	[mm] max.							
755 S	0,5 – 4,5	3.200	20 – 240*	4,8 – 30**	●	●	○	○	●	●	●

LM = Leichtes bis mittelschweres Nähgut
M = Mittelschweres Nähgut
MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut
● = Serienausstattung
○ = Zusatzausstattung
* = Mit Patte 180 mm / 220 mm max. (abhängig von der Näheinrichtung)
** = Serienausstattung; andere Nadelabstände auf Anfrage lieferbar
*** = Andere Nadelsysteme wie 2134-35 oder 2134-85 auch möglich

LM = Light weight to medium weight material
M = Medium weight material
MS = Medium weight to heavy weight material
● = Standard equipment
○ = Optional equipment
* = With flap 180 mm / 220 mm max. (depending on sewing equipment)
** = Standard equipment; other needle distances available on request
*** = Other needle systems like 2134-35 or 2134-85 also possible

Spulenrest-Vorratsüberwachung	Spulenrestfadenwächter	Stichverdichtung und Nahtverriegelung, automatisch	Reflexlichtschranken für automatischen Nähbeginn / Nähstop am Stoffanfang / am Stoffende	Ansaugvorrichtung zum genauen Positionieren des Nähguts	Bündelklemme mit Auflagetisch	Nadelsystem	Nadelstärke	Programmsteuerung, Bedienfeld OP7000 mit Touch Screen
Remaining bobbin thread control	Bobbin thread control	Stitch condensing and backtacking, automatic	Reflecting light barriers for automatic sewing start / sewing stop at fabric beginning / at fabric end	Suction device for the exact positioning of the fabric	Bundle clamp with rest table	Needle system	Needle size	Program control, operating panel OP7000 with Touch Screen
755 S	●	●	●	○	○	134-35/DPX***	80 – 110	●

Nennspannung	Bemessungsleistung		Gewicht, Nähanlage			Luftbedarf je Arbeitshub / Luftdruck		Verpackungsgröße (Länge, Breite, Höhe)		
Nominal voltage	Rated power		Weight, sewing unit			Air requirement per stroke / Air pressure		Packaging size (Length, Width, Height)		
[V], [Hz]	in Bereitschaft on standby	in Betrieb in operation	Net [kg]	Gross [kg]		[NL]	[bar]	[mm] max.		
755 S	1x230V, 50/60 Hz	>100	500	240 340		6,0	6,0	1.830	1.230	1.590



DÜRKOPP ADLER AG

Potsdamer Straße 190

33719 Bielefeld

GERMANY

Phone +49 (0) 521 / 925-00

E-mail marketing@duerkopp-adler.com

www.duerkopp-adler.com



Application video and further informations



BLUECOMPETENCE
Alliance Member

Partner of the Engineering Industry
Sustainability Initiative